

2. Section 51 is replaced by the following:

“**51.** The maximum amount of a loan is increased by the amount of the fees allocated to a student pursuant to section 29 and, where applicable, by the amount allocated to a student pursuant to section 39.

The maximum amount of a loan is increased by \$315 for each month in the year of allocation during which a student is in any of the situations referred to in subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph of section 24.

The amount established in the second paragraph is increased to \$415 if the student attends an educational institution at the master’s or doctoral level, or if the student has obtained an undergraduate degree in Québec or an undergraduate degree or the equivalent outside Québec and attends an educational institution at the undergraduate university level.”

3. Section 59 is amended

(1) by replacing the amounts provided for respectively in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph by the following amounts:

- (1) “\$22,000”;
- (2) “\$16,000”;
- (3) “\$23,000”;
- (4) “\$30,000”;
- (5) “\$36,000”;
- (6) “\$42,000”;
- (7) “\$48,000”;
- (8) “\$55,000”;

(2) by replacing “\$25,000”, “\$45,000” and “\$60,000” in the second paragraph by “\$27,000”, “\$55,000” and “\$70,000” respectively.

4. Schedule II is amended by adding “in excess of \$1,200 per year of allocation” at the end of paragraph 6.

5. Despite section 29.1 of the Regulation, introduced by section 1 of this Regulation, a student who has received financial assistance from the Ministère de l’Éducation for the purchase of a computer is not eligible for the amount allocated pursuant to that section.

6. This Regulation comes into force on 1 September 2004, except section 3, which comes into force on 1 September 2006.

6419

Gouvernement du Québec

O.C. 699-2004, 30 June 2004

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

**Public wading and swimming pools
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting public wading and swimming pools

WHEREAS, under sections 31, 46, 71 and 87 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting public wading and swimming pools (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.17);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, a draft of the Regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 2 October 2002, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting public wading and swimming pools, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting public wading and swimming pools*

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, ss. 31, 46, 71 and 87)

1. Sections 72, 76 and 95 of the Regulation respecting public wading and swimming pools are revoked.
2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6420

Gouvernement du Québec

O.C. 703-2004, 30 June 2004

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Fishing activities — Amendments

Regulation to amend the Fishing Activities Regulation

WHEREAS, under paragraph 9 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Fishing Activities Regulation by Order in Council 952-2001 dated 23 August 2001;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 March 2004 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS no comments were received in respect of sections 1 and 2 of the draft Regulation concerning new requirements that holders of a fishing licence must comply with to fish in the Web Sees Indohoun and Eastmain sectors in Area 22;

WHEREAS comments were received in respect of section 3 of the draft Regulation concerning the requirement for holders of a resident fishing licence to use the services of an outfitter to fish during a certain period or in certain locations in Area 23;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Fishing Activities Regulation*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 9)

1. The Fishing Activities Regulation is amended in section 2.1

(1) by replacing “permit” by “licence” and by replacing “they must also report on such activity at that place by stating” by “they must also, at the end of each daily fishing period or their stay, report at that place on the fishing activity, declaring”;

(2) by adding the following paragraph:

“The holders referred to in the first paragraph must comply with the dates and locations specified on the right of access pass.”.

* The Regulation respecting public wading and swimming pools (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.17) has never been amended.

* The Fishing Activities Regulation made by Order in Council 952-2001 dated 23 August 2001 (2001, *G.O.* 2, 4857) has been amended once, by the regulation made by Order in Council 1506-2002 dated 18 December 2002 (2003, *G.O.* 2, 60).